



Panoramica del processo

Neubeschaffung

20229_IT

05.08.2025

La presente richiesta deve essere approvata solo dal singolo membro del Consiglio di Gestione.

Importo contrattuale	Richiedenti	Tipologia	Paese	WFL
40.000,00	Salvi Luca	DL	BBT IT	WF IT 2

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2025-Aug-07 17:20

Oggetto dell'approvvigionamento

Accordo quadro di facchinaggio arredi e suppellettili - Rahmenvereinbarung für den Transport von Möbeln und Einrichtungsgegenständen

Documenti

-  20250805 DDC xxxx XXX facchinaggio 2025-2029.docx
-  20250805 DDC xxxx XXX AQ facchinaggio 2025-2029 - CAPITOLATO.docx
-  20250805 DDC xxxx XXX facchinaggio 2025-2029 - ispettorato Bologna.pdf
-  20250805 DDC xxxx XXX facchinaggio 2025-2029 CCNL Logistica Trasporto Merci e Spedizione.pdf
-  20250805 DDC xxxx XXX facchinaggio 2025-2029 - Offerta economica e stima.xlsx

Conferma dell'incarico

Stato Responsabile

zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2025-Aug-05 13:15

Commento Responsabile

Status Reparto Personale

zugestimmt / approvato Albertin Matteo / 2025-Aug-07 15:14

Commento Reparto Personale

Allegato gestione personale

Stato Controlling

zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2025-Aug-07 15:46

Commento Controlling

Allegato Controlling

Stato Approvvigionamenti
zugestimmt / approvato Baldini Cristina / 2025-Aug-07 16:37

Commento Approvvigionamenti

Allegato Approvvigionamenti

Stato Controllo accompagnatorio
tecnico – legale IT

Commento CATL IT

Allegato CATL IT

Stato Controllo accompagnatorio
tecnico – legale AT

Commento CATL AT

Allegato CATL AT

Status Amministratori IT
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2025-Aug-07 17:20

Commento Amministratori IT

Allegato Amministratori IT

Status Amministratori AT

Commento Amministratori
AT

Allegato Amministratori AT

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento	Baldini Cristina
Gestore dei contratti	Salvi Luca
Responsabile della fase esecutiva	Zanei Mauro
Responsabile unico	Zanei Mauro

STAMPA



Ausbau Eisenbahnachse München-Verona BRENNER BASISTUNNEL

Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

Dokumenteninhalt

Contenuto documento

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS DECISIONE DI CONTRARRE



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt
der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

*Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea
attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee*

IMS-VA202.01_07-Anlage 2

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214
Cap. sociale / Ges. - Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v. • CUP I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110
UID - Nummer: ATU61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707
E-Mail: bbt@bbt-se.com • Web: www.bbt-se.com





**Eisenbahnachse München - Verona
BRENNER BASISTUNNEL**

Beschaffungsbeschluss IT Nr. XXXXXX

1. Beantragende Stelle

BEREICH VERWALTUNG, BESCHAFFUNG UND
DIENSTLEISTUNGEN

Abteilung Facility Management IT

2. Auftragsbezeichnung

Rahmenvereinbarung für den Transport von Möbeln und
Einrichtungsgegenständen

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages

Übersiedlung und Transport von Waren, Material oder
Einrichtungsgegenständen zwischen den verschiedenen
Standorten der BBT SE und/oder zu anderen Standorten
entsprechend den jeweiligen Erfordernissen der BBT SE.
Die Tätigkeit umfasst körperliche Arbeiten wie die
Übersiedlung von schweren und/oder sperrigen
Gegenständen, den Auf- und Abbau von
Einrichtungsgegenständen, die Einlagerung und den
fachgerechten Transport.

Die verwendeten Verpackungsmaterialien, in
unterschiedlicher Ausführung, müssen den Kriterien der
ökologischen Nachhaltigkeit entsprechen, wobei biologisch
abbaubare und umweltfreundliche Lösungen bevorzugt
werden sollen.

Zu den auftragsgegenständlichen Leistungen zählen auch
die Entsorgung bzw. Verbringung in die Deponie von
Rückständen infolge vertragsgegenständlicher Tätigkeiten;
die Leistungsdurchführung erfolgt in Einklang mit dem
geltenden Umwelt- und Abfallwirtschaftsgesetz (Gv.D.
152/2006). Diese Tätigkeit erfolgt durch den Auftragnehmer
und auf dessen Verantwortung.

4. Begründung des Auftrages

Für den gelegentlichen Transport von
Einrichtungsgegenständen und Dokumenten zwischen den
Standorten der BBT SE sind Transportdienstleistungen für

**Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

Decisione di contrarre IT n. XXXXXX

1. Struttura richiedente

DIREZIONE AMMINISTRAZIONE, APPROVVIGIONA-
MENTI E SERVIZI

Reparto Gestione Struttura IT

2. Denominazione dell'incarico

Accordo quadro di facchinaggio arredi e suppellettili

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Attività di movimentazione e trasporto di merci, materiali o
attrezzature tra le diverse sedi di BBT SE e/o presso sedi
terze, secondo le specifiche esigenze di BBT SE. L'attività
comprende mansioni fisiche, tra cui lo spostamento di
oggetti pesanti e/o ingombranti, il montaggio e smontaggio
delle suppellettili, l'organizzazione degli spazi di stoccaggio
e deposito, e la movimentazione conforme alle norme di
sicurezza.

I materiali di imballaggio utilizzati, di varia tipologia,
dovranno essere conformi ai criteri di sostenibilità
ambientale, privilegiando soluzioni biodegradabili e a basso
impatto ecologico.

Rientrano tra le prestazioni oggetto dell'incarico anche le
attività di smaltimento e/o conferimento a discarica dei
residui derivanti dall'attività oggetto dell'appalto, da eseguirsi
nel pieno rispetto della normativa vigente in materia
ambientale e di gestione dei rifiuti (D.Lgs. 152/2006). Tali
attività dovranno essere svolte a cura e sotto la piena
responsabilità dell'affidatario.

4. Motivo dell'incarico

Il reparto Gestione Struttura IT necessita di un servizio di
facchinaggio per lo spostamento occasionale di arredi e
documenti nelle sedi di BBT SE. Il volume e il peso degli



die Abteilung Facility Management IT erforderlich. Der Umfang und das Gewicht der zu transportierende Gegenstände erfordern den Einsatz eines Speditionsunternehmens, das über geeignete Fahrzeuge, Behälter und Arbeitskräfte für den sicheren Transport des Materials verfügt.

Der Einsatz von Fachpersonal ist insbesondere aufgrund der Bestimmungen zur Arbeitssicherheit notwendig.

5. Vergabeverfahren

In Anbetracht der Auftragsart sowie der geschätzten Auftragssumme wird der Auftrag für die Durchführung der Leistungen im Wege einer Direktvergabe gem. Art. 50 Abs. 1 lit. b) des G.v.D. 36/2023 und entsprechend den Vorgaben der Verfahrensanweisung „Beschaffungen – Italienisches Recht“, nach Einholung eines Angebots, an folgenden Wirtschaftsteilnehmer vergeben:

oggetti da trasferire richiedono l'intervento di una ditta di facchinaggio, in grado di fornire mezzi, contenitori e manodopera adeguati al trasporto sicuro del materiale.

Per queste attività, è essenziale impiegare personale specializzato, in particolare per rispettare i criteri di sicurezza sul lavoro.

5. Procedura di affidamento

Tenuto conto della natura dell'incarico, nonché dell'importo contrattuale stimato, si affiderà il contratto per lo svolgimento delle prestazioni mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1 lett. b) D. Lgs. 36-2023 e di quanto previsto nella procedura "Approvvigionamenti – diritto italiano", previa consultazione mediante richiesta di un preventivo a:

Dallago Traslochi

VIA L. ZUEGG 4A – 39100 Bolzano (BZ)

P.IVA ~~00743320246~~ - 02766860213

<http://www.dallagotraslochi.it/>

Cupido traslochi S.a.s di Pietropoli Stellio & C.

Via Galileo Galilei 6 - 39100 Bolzano (BZ)

PEC cupidotraslochisas@pec.it

P.IVA 03090220215

<https://cupidotraslochi.it/>

Facchini Verdi Società Cooperativa (traslochi & servizi)

Via Vienna, 80 - 38121 Trento (TN)

PEC facchiniverdi@pec.it

P.IVA ~~04274800246~~ 00108070228

Traslochi Roger's Bolzano

Zona Produttiva Vurza, 28 – 39055 Pineta di Laives (BZ)

P.IVA 01274800216

<https://www.traslochiroger.it/>

ALLGEMEINE UND BESONDERE ANFORDERUNGEN

Der/die o.g. Wirtschaftsteilnehmer wurde/wurden, unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz und des Wettbewerbs, durch eine Marktanalyse ermittelt, die darauf abzielte, die Wirtschaftsteilnehmer mit Erfahrungen im Bereich im spezifischen ausfindig zu machen.

Der/die o.g. Wirtschaftsteilnehmer verfügt/verfügen nachweislich über Erfahrungen, die für die Erbringung der geforderten vertraglichen Leistungen geeignet sind.

Diese Wirtschaftsteilnehmer werden ersucht, gleichzeitig mit der Angebotsanfrage eine Eigenerklärung über die Erfüllung der allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 94 ff. des Gv.D. 36-2023 zu unterzeichnen.

6. Ort der Leistungsdurchführung

Standorte BBT Italien

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

September 2025 – September 2029

8. Geschätzter Auftragswert (netto)

40.000,00 €

Für die Berechnung der Arbeitskosten werden folgende Stundensätze anerkannt - Tabelle des Inspektorats für den Großraum Bologna über die Tarife für den Pförtnerdienst im Großraum Bologna für den Zeitraum vom 1. Januar 2025 bis zum 31. Dezember 2026 auf der Grundlage des nachstehenden Kollektivvertrags.

Zur Berechnung der Preisanpassung (art. 60 D.lgs 36/2023) wird der Allgemeine FOI-Index herangezogen, der im ISTAT-Portal veröffentlicht wird.

Die anzuwendende CCNL ist:

- CCNL-Logistik, Güterverkehr und Schifffahrt

Das CCNL wurde gemäß Artikel 11, Absatz 2 der Gesetzesverordnung 36/2023 in der geänderten Fassung und Anhang I.01 ausgewiesen.

9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Sicherstellungsmittel:

REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE

Il/I suddetto/i operatore/i economico/i è/sono stato/i individuato/i, nel rispetto dei principi di trasparenza e concorrenza, sulla base di un'indagine di mercato volta ad individuare gli operatori economici con esperienze nell'ambito specifico.

Il/I suddetto/i operatore/i economico/i è/sono in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali richieste.

A tali operatori economici verrà richiesto contestualmente alla richiesta di un preventivo, di sottoscrivere una autodichiarazione in merito al possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli artt. 94 e ss. del D. Lgs. 36-2023.

6. Luogo di esecuzione

Sedi BBT Italia

7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione

Settembre 2025 – settembre 2029

8. Importo stimato dell'incarico (netto)

Per il calcolo della manodopera vengono riconosciute le seguenti tariffe orarie come dal documento dell'ispettorato area Metropolitana di Bologna relativo alle tariffe di facchinaggio per la città metropolitana di Bologna per il periodo 1° gennaio 2025 - 31 dicembre 2026 sulla base del CCNL di seguito indicato.

Ai fini del calcolo della variazione dei prezzi (art. 60 D.lgs 36/2023) si utilizza l'indice generale FOI, pubblicato sul portale ISTAT.

Il CCNL da applicare è il:

- CCNL Logistica, Trasporto Merci e Spedizione

Il CCNL è stato individuato ai sensi dell'art. 11, comma 2 del d.lgs 36/2023 e s.m.i. e dell'Allegato I.01.

9. Mezzi di garanzia proposti

Garanzie provvisorie:

- in Bezug auf die ggst. Vergabe sind keine Sicherstellungsmittel erforderlich;

Kaution auf Vertragsdauer:

- Die Kaution auf Vertragsdauer wird für die Durchführung der ggst. Leistungen NICHT als erforderlich erachtet.

10. Finanzmittel

Die Finanzmittel sind in den Finanzplänen 2025 der BBT SE unter dem folgenden Projektcode vorgesehen:

2IK0AK058

11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter

Mauro Zanei

12. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE PROGRAMMIERUNGS-, PROJEKTPLANUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASEN (VPA) benannter Mitarbeiter

Mauro Zanei

13. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVP) benannter Mitarbeiter

Cristina Baldini

14. Als VERTRAGSVERWALTER benannter Mitarbeiter

Luca Salvi

- con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie;

Garanzia definitiva:

- si ritiene di NON richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in parola.

10. Risorse finanziarie

Le risorse finanziarie sono previste nei Piani Finanziari 2025 di BBT SE al seguente codice progetto:

11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)

12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LE FASI DI PROGRAMMAZIONE, PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE (RPPE)

13. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)

14. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**
Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione
Gilberto Cardola

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)		
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)		